

## Historie německé kopané v Čechách



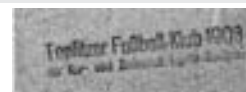
Tepličtí s pohárem za vítězství



fotografie hráčů TFK 03 z alba čokoládovny Libo



TFK 03 z roku 1931



### Joszi Banas (nar. 5. února 1894 v Cíferi u Trnavy):

„Miláček všech teplických starých i mladých fotbalistů. Kdo by ho neznal? Jeho fotbalové umění je známé v jeho současné vlasti i v zahraničí. Narodil se v roce 1894 v Cíferi, malé vesničce blízko Bratislavy a ve čtyřech letech přešel se svými rodiči do Budapešti. Už jako školák neznal pro svůj volný čas lepší využití než kožený míč a brzy se dostal do různých dorosteneckých klubů. Teprve v roce 1913 vstoupil do klubu Vasas, který tehdy hrál ve 4. třídě.

Jeho první pozice byl post pravého křídla, ale jeho vrozený talent vůdce jej předurčil pro místo středního útočníka. V letech 1914-17 se octl Banas ve válce, v posledním roce války byl převelen do Budapešti, kde později zůstal věrný barvám Vasasu, který se mezitím probojoval do I. třídy. V roce 1919 přestoupil do Bratislavy, kde oblékal dres místního PTE, kde hrál nejdříve v obraně a potom ve středu útoku. V reprezentačním slovenského týmu byl vůdcem útoku také v obou zápasech proti výběru DFV, v prvním sehraném v Mostě (2:1) vstřelil oba dva góly. V odvětném zápase v Bratislavě, který jak známo skončil 2:2, vstřelil Banas jednu branku. Od roku 1921 Banas přísluší Teplícím. Každý ví, co Joszi Banas pro Teplíce znamená - hlavně kvůli svému sportovnímu nasazení a tomu, co pro TFK 03 vykonal především při jeho cestě do Jižní Ameriky. V každé reprezentační jedenáctce zastupoval Banas barvy DFV s velkým úspěchem a je vlastně samozřejmostí, že Banas, který v poklidu může konkurovat Radovi, se zúčastní olympiády v Paříži.“



Banasova kariéra v Teplících neskončila, József se brzy stal hráčem světového formátu. Od roku 1924 se stal posilou již tehdy slavných "rosso-neri" z AC Milan. Po svém zranění se však vrátil zpět do Československa, kde opět nastoupil v teplickém dresu. Na konci roku 1930 nastoupil svoji dlouhou trenérskou kariéru v italských mužstvech (Milan, Cremonese, Venezia, Padova, Brescia, Pescara, Paermo, Catania, Baghiera, Acireale aj). V Itálii, však již jako "Giuseppe Banas" alias "Józ" také 3. března 1973 zemřel.



Modrobílí na scéně! - na svém hřišti u droždárny v roce 1920, s Koželuhem a Prokopem



Siluetu droždárny Na Bramšy, tolik typické pozadí na předválečných fotografiích fotbalistů TFK 03. Původní hřiště sloužilo po květnu 1945 také jako skladiště zabavené a na útoku opuštěné německé vojenské techniky, dnešní poslání je rovněž nanejvyšší prozaické - parkoviště supermarketu...



### VfB TEPLITZ (Teplice)

zař. 1908 jako VfB Teplitz

klubové barvy: černá-červená

hřiště: v Proseticích vedle plynárny na Prager strasse.

Několik nezapomenutelných jmen hráčů: Kindl, Enders, Skala, Wilda, Rutz, Daněk, Schak, Mundel, Kubitschek, Sitte, Janda, Vacek, Haza, Mennar aj. Největšího úspěchu dosáhl klub v roce 1939, když v tzv. Tschammerově poháru porazil několikanásobného mistra Německa VfB Leipzig 3:2.



Teplický VfB z dvacátých let



Henke, Salm, Schubert, Lischka, Schifflner, Peinl, Wanke, Kruschina, Ehnert, Schürz, Weigner - to je VfB 1908 Teplitz z roku 1923



Velký konkurent městského rivala TFK 03 - tepličtí z VfB ve třicátých letech